Autotrasporti Esempio SA
Via Cantonale 12
6900 Lugano
Tel. +41 91 000 00 00
info@esempio.ch

Registro semanal de los períodos de trabajo, conducción y descanso

art. 16 OLR 1 · ROSSI MARCO · tarjeta CH10000123456701 · semanas del 14/10/2024 al 10/11/2024

Semana desde las 00.00 del lunes hasta las 24.00 del domingo (art. 2 letra j OLR 1). Duración del trabajo (art. 6): conducción, otro trabajo y pausas inferiores a 15 minutos (art. 2 letra f); la disponibilidad no forma parte de la duración del trabajo. El período de conducción diario es el comprendido entre dos descansos diarios; el tiempo sin tarjeta insertada se considera descanso. El registro debe contener, a más tardar al final de cada mes, todas las anotaciones del penúltimo mes (art. 16 ap. 4); a petición, el trabajador recibe una copia (ap. 4bis).

Conducción · Otro trabajo · Disponibilidad · Pausa/Descanso · Sin tarjeta / sin registro

Semana 42/2024 · lunes 14/10/2024 – domingo 20/10/2024 · ROSSI MARCO

Día	Actividades 0–24 h (0 3 6 9 12 15 18 21)	Inicio	Fin	Conducción	Otro trabajo	Dispon.	Descanso	Sin tarjeta	Trabajo art. 6	km	Vehículos
lun 14/10		14:19	20:47	04:37	00:03	—	01:50	03:13	04:47		TI 12345
mar 15/10		08:13	16:02	04:59	00:38	—	02:20	16:03	06:08		TI 12345
mié 16/10				—	—	—	—	24:00	—		
jue 17/10		03:41	17:10	08:36	—	—	00:24	15:00	09:00		TI 12345
vie 18/10		02:46	15:46	07:29	00:29	—	05:02	11:00	08:25		TI 12345
sáb 19/10				—	—	—	—	24:00	—		
dom 20/10				—	—	—	—	24:00	—		
Semana				**25:41**	**01:10**	**00:00**	**09:36**	**117:16**	**28:20**		

Jornadas de trabajo y descansos (art. 16 ap. 1 letras a, d, e)

Inicio	Fin	Conducción	Amplitud	Descanso hasta	Descanso	Tipo de descanso
lun 14/10 14:19	20:47	04:37	06:28	mar 15/10 08:13	11:26	diario normal
mar 15/10 08:13	16:02	04:59	07:49	jue 17/10 03:41	35:39	semanal reducido — compensar 09:21 en 3

Comprobaciones de la semana

Comprobación	Valor	Límite	Restante
Conducción en la semana (art. 5 ap. 2)	25:41	56 h	30:19
Conducción en dos semanas consecutivas (art. 5 ap. 3)	60:20	90 h	29:40

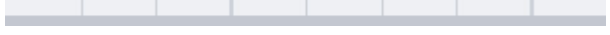
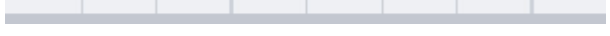
Inicio	Fin	Conducción	Amplitud	Descanso hasta	Descanso	Tipo de descanso
						semanas
jue 17/10 03:41	17:10	08:36	13:29	vie 18/10 02:46	09:36	fraccionado: 04:33 (jue 17/10 08:04–12:37) + 09:36
vie 18/10 02:46	15:46	07:29	13:00	lun 21/10 13:39	69:53	semanal normal, incluye 09:21 de compensación

Comprobación	Valor	Límite	Restante
Días con conducción ampliada a 10 h (art. 5 ap. 1)	0	2	2
Duración de la semana laboral (art. 6)	28:20	60 h	31:40
Media actual: 25 semanas con trabajo de las últimas 26 (art. 6)	33:54	48 h	14:06
Tiempos de disponibilidad (art. 16 letra c)	00:00	—	—
Trabajo para otros empleadores (art. 16 letra f)	ninguno	—	—
Descansos diarios reducidos (art. 9 ap. 3)	0	3 entre dos descansos semanales	—

Observaciones de la semana

Ninguna observación en el período.

Semana 43/2024 · lunes 21/10/2024 – domingo 27/10/2024 · ROSSI MARCO

Día	Actividades 0–24 h (0 3 6 9 12 15 18 21)	Inicio	Fin	Conducción	Otro trabajo	Dispon.	Descanso	Sin tarjeta	Trabajo art. 6	km	Vehículos
lun 21/10		13:39	20:28	04:22	00:02	—	02:28	17:08	04:30		TI 12345
mar 22/10		08:10	12:09	03:40	—	—	00:19	20:01	03:59		TI 12345
mié 23/10		01:13	13:09	07:08	00:11	—	01:15	15:26	07:38		TI 12345
jue 24/10		02:13	16:11	08:57	00:08	—	00:18	14:37	09:23		TI 12345
vie 25/10		01:19	16:03	07:38	00:19	—	01:32	14:31	08:46		TI 12345
sáb 26/10				—	—	—	—	24:00	—		
dom 27/10				—	—	—	—	24:00	—		
Semana				**31:45**	**00:40**	**00:00**	**05:52**	**129:43**	**34:16**		

Jornadas de trabajo y descansos (art. 16 ap. 1 letras a, d, e)

Inicio	Fin	Conducción	Amplitud	Descanso hasta	Descanso	Tipo de descanso
lun 21/10 13:39	20:28	04:22	06:49	mar 22/10 08:10	11:42	diario normal
mar 22/10 08:10	12:09	03:40	03:59	mié 23/10 01:13	13:04	diario normal
mié 23/10 01:13	13:09	07:08	11:56	jue 24/10 02:13	13:04	diario normal
jue 24/10 02:13	16:11	08:57	13:58	vie 25/10 01:19	09:08	diario reducido
vie 25/10 01:19	16:03	07:38	14:44	lun 28/10 10:50	67:47	semanal normal

Comprobaciones de la semana

Comprobación	Valor	Límite	Restante
Conducción en la semana (art. 5 ap. 2)	31:45	56 h	24:15
Conducción en dos semanas consecutivas (art. 5 ap. 3)	57:26	90 h	32:34
Días con conducción ampliada a 10 h (art. 5 ap. 1)	0	2	2
Duración de la semana laboral (art. 6)	34:16	60 h	25:44
Media actual: 25 semanas con trabajo de las últimas 26 (art. 6)	34:07	48 h	13:53
Tiempos de disponibilidad (art. 16 letra c)	00:00	—	—
Trabajo para otros	ninguno	—	—

Comprobación	Valor	Límite	Restante
empleadores (art. 16 letra f)			
Descansos diarios reducidos (art. 9 ap. 3)	1	3 entre dos descansos semanales	—

Observaciones de la semana

Ninguna observación en el período.

Semana 44/2024 · lunes 28/10/2024 – domingo 03/11/2024 · ROSSI MARCO

Día	Actividades 0–24 h (0 3 6 9 12 15 18 21)	Inicio	Fin	Conducción	Otro trabajo	Dispon.	Descanso	Sin tarjeta	Trabajo art. 6	km	Vehículos
lun 28/10		10:50	15:11	03:56	00:06	—	00:26	19:32	04:09		TI 12345
mar 29/10				—	—	—	—	24:00	—		
mié 30/10		00:35	12:35	07:00	00:04	—	01:12	15:44	07:23		TI 12345
jue 31/10		02:35	15:46	08:03	00:15	—	02:39	13:03	08:24		TI 12345
vie 01/11		02:09	16:43	07:43	00:03	—	04:15	11:59	07:55		TI 12345
sáb 02/11				—	—	—	—	24:00	—		
dom 03/11				—	—	—	—	24:00	—		
Semana				**26:42**	**00:28**	**00:00**	**08:32**	**132:18**	**27:51**		

Jornadas de trabajo y descansos (art. 16 ap. 1 letras a, d, e)

Inicio	Fin	Conducción	Amplitud	Descanso hasta	Descanso	Tipo de descanso
lun 28/10 10:50	15:11	03:56	04:21	mié 30/10 00:35	33:24	semanal reducido — compensar 11:36 en 3 semanas
mié 30/10 00:35	12:35	07:00	12:00	jue 31/10 02:35	14:00	diario normal
jue 31/10 02:35	15:46	08:03	13:11	vie 01/11 02:09	10:23	fraccionado: 03:04 (jue 31/10 05:48–08:52) + 10:23
vie 01/11 02:09	16:43	07:43	14:34	lun 04/11 13:11	68:28	semanal normal, incluye 11:36 de compensación

Comprobaciones de la semana

Comprobación	Valor	Límite	Restante
Conducción en la semana (art. 5 ap. 2)	26:42	56 h	29:18
Conducción en dos semanas consecutivas (art. 5 ap. 3)	58:27	90 h	31:33
Días con conducción ampliada a 10 h (art. 5 ap. 1)	0	2	2
Duración de la semana laboral (art. 6)	27:51	60 h	32:09
Media actual: 25 semanas con trabajo de las últimas 26 (art. 6)	34:29	48 h	13:31
Tiempos de disponibilidad (art. 16 letra c)	00:00	—	—
Trabajo para otros	ninguno	—	—

Comprobación	Valor	Límite	Restante
empleadores (art. 16 letra f)			
Descansos diarios reducidos (art. 9 ap. 3)	0	3 entre dos descansos semanales	—

Observaciones de la semana

Ninguna observación en el período.

Semana 45/2024 · lunes 04/11/2024 – domingo 10/11/2024 · ROSSI MARCO

Día	Actividades 0–24 h (0 3 6 9 12 15 18 21)	Inicio	Fin	Conducción	Otro trabajo	Dispon.	Descanso	Sin tarjeta	Trabajo art. 6	km	Vehículos
lun 04/11		13:11	20:28	05:18	00:13	—	01:47	16:42	05:32		TI 12345
mar 05/11		07:45	16:07	05:14	00:13	—	03:02	15:31	05:46		TI 12345
mié 06/11		03:09	14:38	07:19	00:15	—	01:22	15:04	07:47		TI 12345
jue 07/11		02:26	14:57	08:37	00:05	—	01:17	14:01	08:53		TI 12345
vie 08/11		01:06	15:24	08:19	00:11	—	02:01	13:29	08:55		TI 12345
sáb 09/11		09:00	11:24	00:41	00:22	—	01:23	08:58	01:16		TI 12345
dom 10/11				—	—	—	—	—	—		
Semana				**35:28**	**01:19**	**00:00**	**10:52**	**83:45**	**38:09**		

Jornadas de trabajo y descansos (art. 16 ap. 1 letras a, d, e)

Inicio	Fin	Conducción	Amplitud	Descanso hasta	Descanso	Tipo de descanso
lun 04/11 13:11	20:28	05:18	07:17	mar 05/11 07:45	11:17	diario normal
mar 05/11 07:45	16:07	05:14	08:22	mié 06/11 03:09	11:02	diario normal
mié 06/11 03:09	14:38	07:19	11:29	jue 07/11 02:26	11:48	diario normal
jue 07/11 02:26	14:57	08:37	12:31	vie 08/11 01:06	10:09	diario reducido
vie 08/11 01:06	15:24	08:19	14:18	sáb 09/11 09:00	17:36	fraccionado: 03:57 (vie 08/11 05:32–09:29) + 17:36
sáb 09/11 09:00	11:24	00:41	02:24			descanso aún no registrado

Comprobaciones de la semana

Comprobación	Valor	Límite	Restante
Conducción en la semana (art. 5 ap. 2)	35:28	56 h	20:32
Conducción en dos semanas consecutivas (art. 5 ap. 3)	62:10	90 h	27:50
Días con conducción ampliada a 10 h (art. 5 ap. 1)	0	2	2
Duración de la semana laboral (art. 6)	38:09	60 h	21:51
Media actual: 24 semanas con trabajo de las últimas 26 (art. 6)	34:01	48 h	13:59
Tiempos de disponibilidad (art. 16 letra c)	00:00	—	—
Trabajo para otros	ninguno	—	—

Comprobación	Valor	Límite	Restante
empleadores (art. 16 letra f)			
Descansos diarios reducidos (art. 9 ap. 3)	1	3 entre dos descansos semanales	—

Observaciones de la semana

Ninguna observación en el período.

_____
Empleador — fecha y firma

_____
Trabajador, acuse de recibo de la copia — fecha y firma

Generado por TachoGest el 14/11/2026 11:01 · operador M. Rossi · horas en hora local (Europe/Zurich) · registro art. 16 OLR 1 — conservar durante tres años (art. 18 ap. 3)